

## Statut

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

Vereen  
Plattdüütsch Zentrum  
Landsdeel Sleswig e.V.

#### Vörwoort

In'e Nedderdüütsche Faten vun de Sleswig-Holsteenske Landsverfaten heet dat in Artikel 9 Afsnitt 2: „Dat Land warrt de nedderdüütsche Spraak un bringt ehr ok vöran.“ In 1992 hett de Europaraat de Europäasche Charta för Regional- oder Minderheitenspraken beslaten, dormit de sprakenkulturelle Veelfoolt in Europa oprecht hollen warrt. Sleswig-Holsteen is en Mehrsprakenland un hett mit dat Ünnerschrievn vun de Verdrag sowoll allgemene as ok veelfolige konkrete Plichten övernahmen dormit sekert warrt, dat Sprakenveelfoolt un Mehrsprakigkeit in unse Sellschop op Duer verankert blieven.

Dat Zentrum för Nedderdüütsch in Leck (nu Plattdüütsch Zentrum nöömt) is 1994 as een vun twee Zentren in't Land Sleswig-Holsteen inricht wurrn, dormit de plattdüütsche Spraak un de Kultur aktiv föddert warrn. To de ideelle un finanzjelle Ünnerstütten vun sien Arbeit wurr miteens de Förderverein Niederdeutsches Regionalzentrum (NRZ) – Landesteil Schleswig e.V. grünnt. Ut vörhannen Anlaat övernimmt de Vereen nu de Dregerschop vun't Zentrum.

#### § 1 Naam, Sitt, Geschäftsjohr

1. De Vereen föhrt de Naam „Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.“.
2. He hett sien Sitt in 25917 Leck, Flensborger Straat 18 un is in't Vereensregister ingdragen.
3. Geschäftsjohr is dat Kalennerjohr.

#### § 2 Sinn un Opgaven

1. Sinn vun de Vereen is dat Föddern vun de plattdüütsche Spraak as Regionalspraak un ok de Regionalkultur as wichtige Bidrag to'n Föddern vun de Heimatpleeg in'n Landsdeel Sleswig. De Sinn vun dat Statut warrt vör allens ümsett dörch Billensarbeit för all Öllersgruppen un dörch Ünnerstütten un Utdenken vun Akschonon mit dat Teel:
  - a) de veefoligen Aktivitäten för un Kompetenzen in de plattdüütsche Spraak in unse Landsdeel to sammeln, to koordineren un to vernetten,
  - b) interesseerte Personen, Verenen un Gruppen mit Fachinformatschonon to versorgen, se to beraden, in ehr Aktivität to stütten un to föddern,
  - c) de Wetensstand över de plattdüütsche Spraak un Kultur in unse Landsdeel to vergröttern un to dat Verbreden vun de plattdüütsche Spraak bitodregen,
  - d) as ok sülvst Aktivitäten in Gang to bringen, de för de vörher nöömten Afsichten to Hölp sünd un to aktive Deelnahm un Mitarbeit motiveren.
2. För dat Tostannkriegen vun sien Sinn bedrifft de Vereen op gemeennüttige Grundlaag dat Plattdüütsch Zentrum in 25917 Leck, Flensborger Straat 18.
3. För dat Tostannkriegen vun sien Opgaven arbeit de Vereen eng mit dat Land Sleswig- Holsteen, de Kreisen Noordfreesland, Rendsborg-Eckernföör, Sleswig-Flensburg un de Stadt Flensburg as ok annerswelke gemeennüttige Dregers tosamen, de in sien Denkwies togang sünd.

## Statut

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

#### § 3 Gemeennütigkeit

1. De Vereen verfolgt unmittelbor un eenzig gemeennüttige Opgaven in'n Sinn vun de Afsnitt „Steuerbegünstigte Zwecke“ in'e Afgavenornen. De Vereen is sülvstlos togang; he verfolgt nich tomeerst egenweertschopliche Telen. De Middel vun de Vereen dörven blot för dat insett warrn, wat na dat Statut vörsehn is.
2. De Maten kriegen keen Towennen ut Middel vun de Vereen. Nüms dörv dörch Utgaven, de mit Opgaven vun de Vereen nix to doon hebben, oder dörch unpasslich hoge Vergödens vörtrocken warrn.
3. De Maten vun de Vereensorganen övernehmen ehr Opgaven ehrenamtlich. Utlagen, besünners Reiskosten, können utgleken warrn. In'n Rahmen vun dat, wat an Huusholtsmiddel friegeven is, sünd en pauschale Opwandsutglik un anner Vergödens för ehrenamtliche Maten för dat Besorgen vun besünnere Opgaven mööglich. De Hööchde vun de Opwandsutglik oder anner Vergödens bestimmt de Vörstand.
4. Överschüss ut'n Johrsafschluss warrn op dat neegste Geschäftsjohr överdragen.

#### § 4 Maatschop

1. De Maatschop steiht all natürliche un juristische Personen frie, de sik mit de plattdüütsche Spraak un Kultur verbunnen föhlen, de de Sinn vun de Vereen aktiv ünnerstütten un/oder de Arbeit vun de Vereen ideell un finanzjell föddern wüllen.
2. De Maatschop warrt dörch en schriftliche Bitrittsverklören beandraagt. Över Annahm oder Afwiesen bestimmt de Vörstand.
3. De Maatschop löppt ut dörch Dood, Oplösen vun en juristische Person, schriftliche Uttrittsverklören, Utsluss vun en Maat ut wichtige Grünn oder Oplösen vun de Vereen. De Uttritt ut de Vereen kann blot to'n Enn vun'n Kalennerjohr vör sik gahn un mutt oplaatst söss Wuchen vör Johrsenn schriftlich an de Vörstand mell't warrn.
4. De Vörstand kann Maten utslüeten, wenn se siet mehr as een Johr keen Bidrag betahlt hebben oder dörch ehr Verholen dat Ansehn, de Sinn un de Arbeit vun de Vereen schaden. Se möten vörher to de Vörhoolden höört warrn. Gegen de Utsluss kann in de Tiet vun veer Wuchen na't Tostellen vun de Utslussbescheed Inspraak vörbröcht warrn. Över de Inspraak oordeelt de Matenversammeln mit 2/3-Mehrheit vun de Maten, de dor sünd.
5. Op besünnere Andrag besteiht de Mööglichkeit to en Instiegmaatschop. Disse Maten sünd vun de Bidragspflicht befreet. Se hebben in de Tiet vun ehr Instiegmaatschop all Rechten vun de Maatschop mit Utnahm vun't passive Wahlrecht (afwieken dorvun gelt § 11 Afsatz 3). De Instiegmaatschop duert op't hööchst 18 Maanden un is to Enn, wenn de neegste Matenversammeln tosamensitt.

## Statut

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

Vereen  
Plattdüütsch Zentrum  
Landsdeel Sleswig e.V.

#### § 5 Matenbidrääg

Jede Maat mutt en Matenbidrag betahlen. De Hööchde vun de Matenbidrääg un de Tietpunkt, wannehr de Bidrääg inkasseert warrn schölen, warrt vun de Matenversammeln na'n Vörslag vun de Vörstand in en Bidragsornen fastsett.

#### § 6 Finanzeren

Dat Dörchföhren vun Opgaven in de Vereen richt sik na sien finanzjellen Mittel. Se warrn opbröcht dörch:

- a) Bidrääg un Spennen vun Maten
- b) Toschüss un Spennen vun Födderers
- c) institutschonelle Föddern vun't Land S-H
- d) Toschüss ut apentliche Mittel

#### § 7 Organen in de Vereen

Vereensorganen sünd de Matenversammeln, de Vörstand un de Biraat.

#### § 8 Matenversammeln

1. De Matenversammeln sitt tominnst eenmal in't Johr tosamem. En besünnere Matenversammeln mutt ahn Vertog inladen warrn, wenn
  - a) de Vörstand dat besluut oder
  - b) tominnst 10 % vun de Maten dat in Textform beandragen un dorbi de Saak benömen, de beraden warrn schall.
2. To de Sittens warrt in Textform vun de Vörsitter inladen, wenn de verhinnert is, maakt dat de Stellvertreder. De Inladen mutt de Maten tominnst dree Wuchen vör de Versammeln togahn un se mutt Oort, Tiet un Daagsornen angeven. Ut en wichtige Grund kann de Vörstand de Inladenfrist op een Wuch verkörten.
3. De Matenversammeln warrt vun de Vörstandsvörsitter, wenn de verhinnert is, vun de Stellvertreder leidt.
4. Andrääg to de Daagsornen un bi Wahlen de Vörslääg för Vörstand un Biraat möten tominnst een Wuch vör de Sitten vun de Matenversammeln in Textform vörleggt warrn. Andrääg, de later stellt wurrn sünd, könen (mit de Utnahm vun Andrääg op Statutännern oder Oplösen vun de Vereen) liekers behandelt warrn, wenn de Matenversammeln dat mit Mehrheit vun de Maten, de dor sünd, besluut.
5. De Matenversammeln is dat böverste Vereensorgan. Se ist kann besluten, wenn se orntlich inlaadt wurrn is.
6. Jede Maat hett een Stimm. Deelnemers, de vun juristische Personen oder vun Personensellschoppen benöömt sünd, könen ehr Stimmrecht blot utöven, wenn se en passliche Vullmacht vörleggen.

## Statut

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

7. Afstimmt warrt apen. Bi Wahlen warrt de Stimm geheem afgeven, wenn tominnst een vun de Maten, de dor sünd, dat verlangt.
8. De Matenversammeln faat ehr Beslüss mit de Mehrheit vun de Maten, de dor sünd.  
Bi Stimmenliekop gelt en Andrag as aflehnt. För Wahlen gelt: wenn in de eerste Wahlgang keen Kandidat de eenfache Stimmenmehrheit vun de Maten, de dor sünd, kregen hett, giff dat en Stickwahl twüschen de Kandidaten, welke de beiden hööchsten Stimmenandelen kregen hebben.
9. Beslüss över Statutännern dörven blot faat warrn, wenn se vörweg in de Daagsornen ankünnt wurrn sünd. Se bruken de Tostimmen vun 3/4 vun de Maten, de dor sünd.
10. En Beschluss över en Daagsornenspunkt warrt op de neegste Sitten verdaagt, wenn 1/3 vun de Maten, de dor sünd, dat verlangt. En tweete Verdagen is nich tolaten.
11. För en Beschluss över dat Oplösen vun de Vereen gelt de Sünnerregel na § 17 Afsatz 1.
12. Över de in'e Sittens faat Beslüss mutt en Protokoll schreven warrn, wat vun de Vörsitter, oder wenn de verhinnert is, vun de Stellvertreder un de Protokollföhrer to ünnerschrievn is.

### § 9 Opgaven vun de Matenversammeln

De Matenversammeln is tostännig för de/dat

- a) Gootheten vun de Daagsornen un dat Protokoll vun de letzte Matenversammeln
- b) Wahl vun de Vörstand un Wahl von Biraatsmaten
- c) Wahl vun Prüvers för de Johrsreken na § 15 Afsatz 2
- d) Friespraak vun de Vörstand na de Annahm vun de Geschäftsbericht för dat aflopen Rekenjohr, de Johrsreken un de Bericht över de Rekenprüfen
- e) Fastsetten vun de Hööchde vun de Matenbidrääg un de Tietpunkt för't Intrecken
- f) Besluten över Statutännern
- g) Oordelen över Inspraken na § 4 Afsatz 4 in disse Statut
- h) Oplösen vun de Vereen

### § 10 Vörstand

1. De Vörstand besteiht ut fief Personen: Vörsitter, Stellvertreder, Zentrumsleider, Kassenmeester un Schriff föhrer. To'n Vörstand schölen Vertreder ut de Rebeden vun de drie Kreisen Noordfreesland, Rendsborg-Eckernföör, Sleswig-Flensburg un de Stadt Flensburg hören; se möten Vereensmaten sien.
2. De Vörstandsmaten hebben mit Utnahm vun de Zentrumsleider (vgl. § 12) en Amtstiet vun 3 Johren; se blieven aver bet to en Neewahl vun de Vörstand in't Amt. Wenn in disse Tiet en Vörstandsmaat utscheedt, warrt in de neegste Matenversammeln för de övrige Amtstiet na- wählt. De Vörstand kann sik bet to de Nawahl sülvst wedder opfüllen. Wedderwahl vun Vör- standsmaten is tolaten.

## Statut

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

3. De Zentrumsleider is vun Amts wegen op Duer vun de Beroop dörch dat Land Sleswig- Holsteen Vörstandsmaat mit vulle Stimmrecht un warrt nich vun de Matenversammeln wählt. De Zentrumsleider kann nich as Vörsitter oder Stellvertreder wählt warrn.
4. Vörstand in de Sinn vun § 26 BGB is de Vörsitter un sien Stellvertreder, jeedeen is alleen vertredensberechtigt. In de Verbunnenheit na binnen is för de Afchluss vun schuldrechtliche Verdrääg, de över'n bestimmte Wert weggahn, en rechtskräftige Vörstandsbesluss nödig.
5. De Vörstand bericht de Matenversammeln över de Vörhebbens, de dat Plattdüütsch Zentrum plaant.
6. De Vörstand is för all Saken vun de Vereen tostännig, sowiet se nich dörch dat Statut an de Matenversammeln towiest sünd.

### § 11 Biraat

1. De Biraat besteht ut bet to negen Maten, de mit Utnahm vun de in Absatz 2 benöömte Personen vun de Matenversammeln wählt warrn. De Bestimmens in § 10 Absatz 2 gellen för de Biraatsmaten, de to wählen sünd, evenso. De Vörsitt in'e Biraat hett de Vörstandsvörsitter.
2. Veer vun de Maten in de Biraat könen Personen sien, de vun de Kreisen Noordfreesland, Rendsborg-Eckernföör, Sleswig-Flensburg un de Stadt Flensburg as Vertreder naamlich afornt warrn. Wenn vun en Afornten afsehn warrt, kann de Matenversammeln de Sitt, de in de Biraat frie blifft, dörch Wahl vun en Vereensmaat besetten. Bet to de Wahl kann de Biraat sik op Vörslag vun de Vörstand sülvst opfüllen.
3. För dat Föddern vun junge Lüüd kann jümmers een Maat för een Proovjohr in de Biraat wählt warrn. Wenn de Tiet in de Biraat verlängert warrn schall, mutt de Person in de neegste Matenversammeln wedderwählt warrn.
4. De Biraat beraadt de Vörstand bi wichtige Beslüss, wat de programmaatsche Utrichten vun't Plattdüütsch Zentrum angeiht.

### § 12 Zentrumsleider

1. De hauptamtliche Leider vun't Plattdüütsch Zentrum warrt dörch dat Land Sleswig-Holsteen beropen.
2. De Leider föhrt dat Plattdüütsch Zentrum na Vereenboren mit dat Land Sleswig-Holsteen as ok in Eenklang mit de Vörstand un mutt för't saakliche un ortliche Besorgen vun Opgaven liekstahn. He is Baas vun de Mitarbeiters vun de Vereen.
3. De Leider vun't Plattdüütsch Zentrum föhrt de Geschäften vun de Vereen un is besünnere Vertreder na § 30 BGB.

## **Satzung**

### **Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

Vereen  
Plattdüütsch Zentrum  
Landsdeel Sleswig e.V.

#### § 13 Plattdüütsch Zentrum

Dat Plattdüütsch Zentrum deent vör allens in de Landsdeel Sleswig as Informat Schoons-, Beradens- un Koordinatschoonszentrum för dat Föddern un Vermiddeln vun'e plattdüütsche Spraak. Vun hier ut warrn egene Aktivitäten in Gang bröcht as ok Aktivitäten vun annerswelk ünnerstütt un koordineert. Bavento fungeert dat Plattdüütsch Zentrum as Geschäftssteed vun de Dreger- vereen.

#### § 14 Deenstrecht, Liekstahn

1. De Leider vun't Plattdüütsch Zentrum is Landsbeamte oder Anstellte in'n Landsdeenst. De Ingrupperen un dat Betahlen vun't Gehalt liggen in de Tostännigkeit vun't Billensministerium.
2. Wenn Maten vun de Vereensorganen wegen ehr Arbeiten för de Vereen för wat liekstahn schölen, so mutt Mootwillen oder grave Lichtfardigkeit vörliggen. Anners mutt de Vereen de Schaden utglieken, dat heet vun sik ut dregen.

#### § 15 Rekenprüven

1. De Johrsafschlussprüven warrt vun twee Rekenprüver dörchföhrt.
2. De Matenversammeln wählt jeed Johr een mit de Rekenprüven Beopdraagde för en Amtstiet vun twee Johr. En Wessel warrt op de Wies sekert, dat de Amtstiet för de Person, de een Johr later nawählt warrt, ümmer een Johr länger duert, as de Amtstiet vun de anner Person.

#### § 16 Geschäftsornen

De Gremien vun de Vereen können sik, wenn't nödig deit, en Geschäftsornen geven, de ok för de Zentrumsleider gelt.

#### § 17 Oplösen

1. De Vereen warrt oplööst, wenn de Vörstand oder 1/3 vun de Vereensmaten dat beandraagt un in en egens dorto tosamenropen Matenversammeln vun tominnst 3/4 vun de Maten, de dor sünd, besloten warrt.
2. Bi't Oplösen vun de Vereen warrn de Vörsitter un de Stellvertreder tosamen vertredens- berechtigte Liquidaters, anners, wenn de Matenversammeln besünnere Liquidaters bestellt. De Liquidaters möten de lopen Bedrief na de Vörschriften vun't BGB afwickeln.
3. Bi't Oplösen vun de Vereen oder bi Wegfall vun sien stüerbegünstigte Telen fallt sien samte Kapital an de Sleswig-Holsteensche Heimatbund (SHHB) mit Sitt in Molfsee, de dat unmid- delbor un allenig för gemeennüttige Telen in de Sinn vun § 52 AO för dat Föddern vun de plattdüütsche Spraak as Regionalspraak as ok de Regionalkultur as wichtige Bidrag för dat Föddern vun Heimatpleeg to verwennen hett.

## **Satzung**

**Vereen Plattdüütsch Zentrum Landsdeel Sleswig e.V.**

Vereen  
Plattdüütsch Zentrum  
Landsdeel Sleswig e.V.

### § 18 Inkrafttreten vun de Statut

Dat Statut tridd mit dat Indregen in't Vereensregister in Kraft.  
Dat baven nööm't Statut is an'n 29.10.2022 vun de Matenversammeln beslaten, an'n  
08.12.2022 dörch Vörstandsbesluss in § 10 Absatz 4 ännert un  
an'n 21.12.2022 ünner de Nummer VR 566 NI in't Vereensregister bi't Amtsgericht Flensburg  
indragen wurrn.

### Anmarken:

Düsse in't Plattdüütsche överdragen Faten billt as Statut de Inhoolt vun de „Satzung“ richtig af, se is  
aver nich rechtsbunnen.

De „Satzung“ is op Hoochdüütsch opsett, beslaten un bi't Amtsgericht indragen wurrn un is de Faten,  
woran de Vereen juristisch bunnen is.

Dat Överdregen vun de hoochdüütsche in de plattdüütsche Faten hett Erich Petersen ut Flensburg  
övernahmen.